

# RICARDO III

SHAKESPEARE

N  
NOVIEMBRE  
COMPANÍA DE TEATRO



versión Yolanda Pallín  
dirección Eduardo Vasco

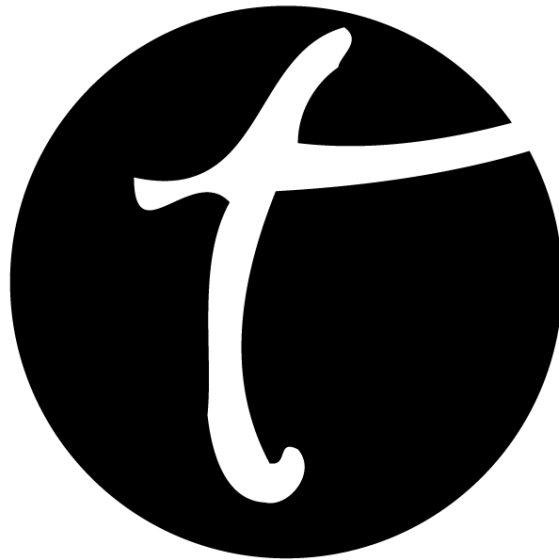


clásicos  
en Alcalá  
festival de  
artes escénicas  
de Alcalá de Henares



novembreteatro.es

**N**  
NOVIEMBRE  
COMPAÑÍA DE TEATRO





## **noviembre compañía de teatro**

---

Noviembre Compañía de Teatro produce este año 2016 dos espectáculos diferentes: *La ruta de don Quijote*, de Azorín, y *Ricardo III*, de William Shakespeare. Con el primero nos sumamos a reivindicar, en el cuarto centenario de la muerte de Cervantes, la figura del hidalgo manchego a través de la óptica del escritor de Monóvar. Con el segundo, hacemos lo propio con el dramaturgo de Stratford-upon-Avon, con el que tenemos ya una historia, podríamos decir, íntima.

De esta manera continuamos consolidando nuestra actividad desde 1995, interrumpida durante el paréntesis de siete años motivado por el nombramiento en el año 2004 de nuestro director, Eduardo Vasco, como director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, cargo que ocupó hasta septiembre de 2011.

Y es que cada vez que, como compañía, decidimos impulsar la realización de un proyecto ocurre algo similar: repasamos lo hecho hasta el momento, miramos alrededor, tomamos el pulso a nuestra vitalidad y decidimos. De esta forma, nos gusta trabajar en dos vías bien diferenciadas: una que parte de nuestro repertorio clásico, y otra en torno a la dramaturgia contemporánea.

*La ruta de Don Quijote*, prosigue nuestra línea de representar textos contemporáneos. La compañía ha apostado por los autores más interesantes del panorama Nacional: Yolanda Pallín, de la que estrenamos *Hiel*, *Tierra de nadie*, *Lista negra*, y *Los motivos de Anselmo Fuentes*; Borja Ortiz de Gondra, con *Dedos*; y el estreno de *Algún amor que no mate*, de Dulce Chacón, que fue la continuación lógica del trabajo alrededor de nuestra dramaturgia nacional más inmediata. *Hedda Gabler*, de Ibsen; *Camino de Wolokolamsk*, de Heiner Müller; y *Final de Partida*, de Samuel Beckett han sido las apuestas por el repertorio contemporáneo internacional.

En relación al repertorio clásico, decidimos cerrar lo que denominamos entonces como "primera etapa clásica", en la que escenificamos títulos de Lope de Vega como *No son todos ruiseñores*, *La fuerza lastimosa* y *La bella Aurora*. Luego vino el encuentro con Shakespeare. *Hamlet*, el texto del genial dramaturgo inglés fue el último montaje de la compañía antes de interrumpir su actividad en el año 2004.

Y seguimos con Shakespeare. *Noche de reyes*, constituyó la vuelta a la arena teatral de la compañía. La extraordinaria acogida por parte del público y la crítica nos animó a continuar por el camino shakesperiano con *Otelo* en 2013, y de la misma manera llegamos, vía veneciana, a montar *El mercader de Venecia*. Nuestro siguiente trabajo shakesperiano, el quinto, es otra de sus grandes obras: *Ricardo III*.

Toda esta experiencia constituye una de las líneas de trabajo más estables del teatro español contemporáneo tanto por la solidez del tándem compuesto por Yolanda Pallín y Eduardo Vasco como cabezas creativas de la compañía, como por la labor en la producción de Miguel Ángel Alcántara y el equipo de actores y colaboradores que conforman cada proyecto.

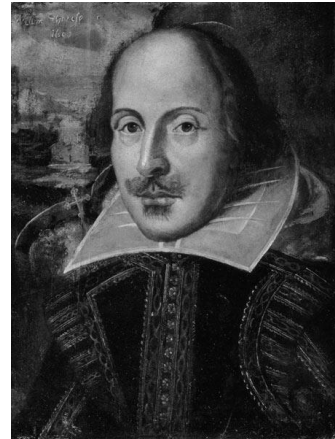


Es el autor dramático más conocido y representado de la historia del teatro.

La oscuridad que envuelve su vida, y más concretamente su vida alrededor del teatro ha motivado que la mayor parte de las cosas que sabemos de él sean suposiciones o conclusiones de los diferentes biógrafos y estudiosos que se han ocupado de la figura del genial autor.

Nacido en Stratford-upon-Avon en 1564, se le supone una formación autodidacta basada en los grandes autores latinos de comedias y tragedias. En 1587 marcha a Londres y comienza a relacionarse con el mundo de la escena hasta llegar a ser actor, director, administrador y copropietario de "El Globo"; el teatro que ahora se considera como modelo del recinto escénico isabelino por excelencia.

Consigue conjugar en sus composiciones la herencia dramática latina con el teatro inglés, que está llegando a un notable apogeo por aquellos años, mediante una dramaturgia que oscila entre las truculentas tragedias de sangre, los dramas históricos, y comedias de diverso género.



La reflexión profunda sobre la condición del hombre y su existencia siempre aparece en sus comedias como uno de los factores que ennoblecen su teatro y lo elevan, en opinión de estudiosos, profesionales y público a ser considerado, sin duda, como la dramaturgia más apreciada de todos los tiempos.

---

## ***la obra***

The life and death of King Richard III es una de las cuatro obras que William Shakespeare escribió sobre la historia de Inglaterra, en la que narra la llegada al poder de la casa Tudor y el declive de la familia York.

Se estima que la obra pertenece al periodo inicial del dramaturgo, y que podría haber sido escrita alrededor de 1591, ya que fue anotada en el registro editorial Stationers company de Londres en 1597, para su publicación. Se edita en Quarto, formato en el que apareció hasta seis veces antes de ser incorporada a la edición First Folio de 1623, junto al resto de las obras del autor.

Entre las ediciones citadas podemos encontrar notables diferencias que podrían deberse a modificaciones de las compañías o de los editores, y que han encendido las habituales polémicas al respecto.

La obra ha sido representada por notables intérpretes de todas las nacionalidades desde 1633, y ha sido llevada al cine en varias ocasiones desde que Laurence Olivier interpretase su versión en 1955, aunque recientemente apareció una copia de una película rodada en 1912 y protagonizada por el actor Frederick Warde.



Noviembre Compañía de teatro  
**resumen del argumento**

---



*Tras una larga guerra civil, Inglaterra disfruta de un inusitado periodo de paz bajo el reinado de Eduardo IV. Ricardo, duque de Gloucester, tras relatar la manera en que se ha producido la ascensión al poder de su hermano, revela su envidia y sus ambiciosos deseos. Él, jorobado y deforme, no se conforma con su estado y planea conseguir el trono a cualquier precio, eliminando todos los impedimentos que pueda encontrar en el camino.*

*Detiene el cortejo que acompaña el cadáver del difunto Enrique VI, y consigue sosegar a su viuda, Lady Ana Neville, manipulándola y consiguiendo que acceda a comprometerse con él en matrimonio; será el principio de un camino lleno de crueldades. El siguiente paso será asesinar a su propio hermano Jorge, y deslegitimar al rey, consiguiendo alcanzar el trono con el beneplácito de su madre.*

*A partir de ese momento, Ricardo inicia una cadena de asesinatos para afianzar su posición. La aparición de los fantasmas de sus víctimas será el prólogo del desastre que se avecina, augurándole desesperación y muerte.*

*La batalla de Bosworth, en la que pronuncia la famosa frase «mi reino por un caballo», será el escenario de la derrota y muerte del rey Ricardo III.*

---

## **el montaje**

*Este es nuestro quinto Shakespeare, y como en anteriores temporadas, presentamos una de esas obras que han convertido a William Shakespeare en un dramaturgo que fascina a cada nueva época. Un autor que no conoce fronteras ni dogmas, y que aunque arrastre tantas referencias literarias como escénicas desde sus primeras composiciones, aparece siempre sobre el escenario como algo nuevo y extraordinario, renovando la esencia del propio teatro para fortuna de los que amamos el arte de Talía.*

*Gloucester es el hombre sin moral, el maestro de la apariencia, un deforme capaz de desatar tormentas de sangre con un único propósito: el poder. Su peculiaridad*



como personaje le permite disfrazarse, ayudado por su retórica, y esconder lo que realmente es. Hay pocos personajes tan desproporcionados en su ambición, tan descarados en sus propósitos. Ricardo se alza frente a un espectador asombrado, que sólo espera el momento de una caída que compense el horror que ha contemplado.



Hemos elegido Ricardo III, porque nos permite narrar una historia sobre el poder y la ambición ciega, sobre nuestra confianza y la falta de escrúpulos, sobre los fines y los medios, y, en definitiva, porque no está tan lejos de nosotros. La realidad que nos rodea contiene elementos suficientes para que asociemos esta historia truculenta a nuestras estructuras de poder, y podamos sacar conclusiones sin necesidad de excesivas explicaciones ni redundancias.

Fieles al estilo de nuestra compañía, trabajaremos con el texto en primer plano, defendido por los actores —protagonistas absolutos del medio, a nuestro entender— y la música en directo. La característica sobriedad de nuestro trabajo, unida a nuestro amor por la palabra en escena han conformado un estilo —creemos que reconocible— que caracteriza nuestro trabajo.

Nuestra postura es conocida. Creemos que ofrecer los clásicos al espectador es una responsabilidad, pero también una cuestión de disfrute artístico. La consideración de Shakespeare como un autor para eruditos nos parece un despropósito cultural. El bardo inglés, como nuestros autores del Siglo de Oro, escriben teatro para contar historias a la gente sencilla, entretenerla, enriquecer su espíritu y, en ocasiones, producir una reflexión. Creemos que el teatro debe ser, sin perder sus calidades ni sus virtudes, accesible; y para ello trabajamos.

Tras Hamlet en el año 2004, Noche de reyes en el 2012, Otelo en el 2013 y El mercader de Venecia en 2015, continuamos nuestra dedicación shakesperiana representando la obra del malvado rey, el último de los York, y su vorágine violenta, tratando de entender la historia desde nosotros para representarla, y que finalmente sea, también, algo de ustedes.

**Eduardo Vasco**

## EL VENDAVAL DE RICARDO

**“No hay nada más estúpido que representar Shakespeare de tal forma que sea claro cuando es, por naturaleza, oscuro. Es material en estado bruto.”**

**B. Brecht**



Alguien escribió que la tragedia es la lucha de lo bueno contra lo bueno; el melodrama, la lucha de lo bueno contra lo malo; y después está Coriolano, la lucha de lo malo contra lo malo. Ricardo III, añadido ahora, es el reverso tenebroso de Coriolano: la lucha de lo malo contra lo peor.

Ambas son piezas políticas e históricas. No hay política sin historia, ni viceversa; pero el teatro es ese territorio en el que el discurso político puede darse independientemente de las circunstancias históricas concretas. Eso es posible porque el teatro trabaja con la ficción. Parece una obviedad, pero en estos tiempos es necesario poner una pica en el Flandes de lo poético.

En Coriolano, Shakespeare puede permitirse ciertos lujos tratando un asunto distanciado de su propio tiempo histórico. En Ricardo III, los acontecimientos estaban a la vuelta de su esquina. Esta circunstancia nos habla tal vez del talante de Shakespeare y de su libertad a la hora de contar historias de la historia; aunque no podemos olvidar que la obra está escrita en tiempo de los Tudor. Pero frente a Ricardo III, Coriolano mantiene una cierta altura moral, algún atisbo de grandeza, un resquicio heroico.

Ricardo III nos muestra un panorama moral desolado, arrasado y estéril. Estamos convencidos de que Ricardo, el personaje, representa lo más abyecto de la producción Shakesperiana. ¿Hiperbólicas afirmaciones? Sí, por supuesto. La hipérbole es una actividad poética de primera clase. Además, con Shakespeare siempre hay que leer entre líneas, e incluso los personajes que parecen ser nobles o razonables termina enseñando su patita más salvaje. Sólo los niños... pero lo malo de los niños es que crecen. O no, si no se les permite crecer. Definitivamente, algo huele a podrido... ¿dónde? No quisiera decir que en la tierra de la política. Es injusto, porque la política es la actividad de la polis. Ojalá pudiéramos decir que en la lejana tierra de una política del pasado.

La diferencia fundamental entre Ricardo y toda su tribu es que con él tenemos el privilegio de una comunicación constante a través de sus continuas informaciones y comentarios; y comprobamos que es muy listo. Y pocas cosas hay más fascinantes que el espectáculo de la inteligencia haciéndose acto. Ya habrá tiempo de pensar, pero ahora no; no durante la representación. La máquina está perfectamente engrasada y no permite otro pensamiento que el vendaval de Ricardo.

Diría más, Ricardo es un gran comunicador, un manejador de lenguajes. La diferencia entre Ricardo y su gente, los poderosos sean de la casa que sean, radica en su enorme competencia comunicativa. Hoy diríamos que Ricardo es un semionauta. Pero nos vale con afirmar algo más clásico: es un superviviente, y no hay nada más fascinante que asistir a la desesperación de la vida por hacerse camino, y del hombre por medrar. Para Ricardo, medrar es vivir y vivir es ser Rey. A Ricardo, poco favorecido por la naturaleza, no le ha quedado más remedio que adaptarse para sobrevivir. A Ricardo no le ha querido su mamá, pero ¿qué es



*Noviembre Compañía de teatro*  
*antes? ¿la patada en el vientre materno o la reprobación materna? Como apuntó Freud, Ricardo está convencido de que sus adversas circunstancias personales son un salvoconducto para luchar por sus deseos con las armas más inmorales. Él está por encima del bien y del mal. Identifica el mal y lo desafía. Ricardo es un bufón, un príncipe maquiavélico y un resentido en busca de venganza. Galileo convirtió a Dios en el gran inventor, el gran mecánico que pone en marcha el universo al principio de los tiempos. Aprovechando esta metáfora, y en un mundo sin fe, Jan Kott considera que Ricardo es el cerebro del Gran mecánico, su voluntad y su terrible conciencia. Un dios perverso en la tramoya. La mano que mueve la máquina del vendaval.*

**Yolanda Pallín**





# equipo artístico y técnico

---

## Personajes y actores

<i>Ricardo</i>	<b>Arturo Querejeta</b>
<i>Margarita / Duquesa</i>	<b>Charo Amador</b>
<i>Buckingham</i>	<b>Fernando Sendino</b>
<i>Isabel</i>	<b>Isabel Rodes</b>
<i>Clarence / Stanley</i>	<b>Rafael Ortíz</b>
<i>Ana / Duque de York</i>	<b>Cristina Adua</b>
<i>Hastings / Richmond</i>	<b>Toni Agustí</b>
<i>Ratcliff / Asesino / Principe de Gales</i>	<b>José Luis Massó</b>
<i>Asesino / Rey Eduardo / Catesby</i>	<b>José Vicente Ramos</b>
<i>Pianista / Grey / Sacerdote / Tirrel</i>	<b>Jorge Bedoya</b>
<i>Brakenbury / Rivers / Alcalde</i>	<b>Guillermo Serrano</b>

### **Ayudante de dirección**

Fran Guinot / Daniel Santos

### **Fotografía**

Chicho

### **Música**

Janáček/Vasco

### **Iluminación**

Miguel Ángel Camacho

### **Escenografía**

Carolina González

### **Vestuario**

Lorenzo Caprile

### **Versión**

Yolanda Pallín

### **Dirección**

Eduardo Vasco

### **Producción**

Miguel Ángel Alcántara

### **Distribución**

Móvil (00 34) 610909562

info@noviembreteatro.es

www.noviembreteatro.es





**ARTURO QUEREJETA** (Ricardo)

Estudia en el Laboratorio TEI, con los profesores William Layton, José Carlos Plaza, Miguel Narros y Arnold Taraborrelli.

Con **Noviembre Compañía de Teatro** ha trabajado en *Hamlet*, de William Shakespeare (2003), *Noche de reyes*, de William Shakespeare (2012), *Otelo*, de William Shakespeare (2013) y *El mercader de Venecia*, de William Shakespeare (2015), *Don Juan en Alcalá* (2015) y *La ruta de Don Quijote* de Azorín (2016).

Ha trabajado con directores como Adolfo Marsillach, Miguel Narros, Ariel García Valdés, Gerardo Malla, Guillermo Heras, J.L. Alonso De Santos, Jean Pierre Miquel (Comedie Francaise), Ángel Fernández Montesinos, José Osuna, Ana Zamora, Natalia Menéndez, Carlos Aladro, J.C. Pérez de la Fuente o Eduardo Vasco.

Desde 1977 participa en más de 70 montajes entre los que cabe destacar:

*El horroroso crimen de Peñaranda del Campo*, de Pío Baroja, Cia Teatro Libre; *La mueca del miedo* (Darío Fo), Cia Tábano; *El suicida*, de Nicolaj Erdman), Cia Tábano; *Morir del todo*, de P.I.Taibo; *La taberna fantástica*, y *Escuadra hacia la muerte*, de Alfonso Sastre; *Bajarse al moro*, *Fuera de Quicio*, y *Pares y Nines*, de J.L.Alonso de Santos; *Por la calle de Alcalá* y *Celeste no es un color*, Cia de Lina Morgan; *La extraña pareja* de Neil Simon; *Una jornada particular* de Ettore Scola; *La loca carrera del árbitro*, de M. Mediero; *Transbordo*, de J.L.Miranda; *El apagón*, de Peter Shaffer; *La ratonera*, de Agatha Christie; *Noche de reyes sin Shakespeare*, de Adolfo Marsillach; *Cianuro sólo o con leche*, de Alonso Millán.

En 1992 se incorpora a la COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO con los siguientes montajes hasta 2004:

*Entremeses barrocos*, de Varios autores); *Un bobo hace ciento*, de Antonio de Solís; *El condenado por desconfiado*, de Tirso de Molina; *La estrella de Sevilla*, de Lope de Vega; *El pintor de su deshonra*, de Calderón de la Barca; *El curioso impertinente*, de Guillén de Castro; *Tragicomedia de don Duardos*, de Gil Vicente; *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega; *La serrana de la Vera*, de Vélez de Guevara; *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla; *Don Juan*, de Moliere; *Peribañez y el comendador de Ocaña*, de Lope de Vega; *La estrella de Sevilla*, de Lope de Vega; *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca; *El acero de Madrid*, de Lope de Vega; *El médico de su honra*, de Calderón de la Barca; *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina; *Fuenteovejuna*, de Lope de Vega; *La gran sultana*, de Miguel de Cervantes; *La noche toledana*, de Lope de Vega.

**TELEVISIÓN** (cabe destacar)

Cuéntame, Isabel, La república, Física o química, Hospital central, Amar en tiempos revueltos, Motivos personales, El pantano, Abogados, El comisario, Al salir de clase, Robles, La huella del crimen, Brigada central, etc.

**CINE**

Planta cuarta, Atraco a las tres y media, Cactus, Luz negra, La diputada, Las suertes, Endora, Tránsito, Primeros pasos, etc.



**CHARO AMADOR** (Margarita / Duquesa)

Obtiene el Título Superior de Arte Dramático en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid en 1974.

Con Noviembre Compañía de Teatro ha trabajado en *Algún amor que no mate*, de Dulce Chacón (2002) y *Hedda Gabler*, de Ibsen (2015).

Inicia su carrera profesional en DITIRAMBO TEATRO ESTUDIO (1971-1980), participando en diversos montajes de autores españoles contemporáneos, con la dirección de Luis Vera: *Paraphernalia de la Olla Podrida*, *la Misericordia* y *la Mucha Consolación*, *Pasodoble*, *El Barco de Papel*, todas ellas de Miguel Romero Esteo. En 1975 recibe el premio a la mejor actriz de Teatro Independiente por su interpretación en *Pasodoble*.

A partir de 1980 trabaja, con distintos directores y compañías: 1981-1983 *Tragicomedia de Calixto y Melibea*, dirección de Ángel Facio. Obtiene en 1983, por su interpretación de Melibea, el premio a la mejor actriz. Gira por el territorio español con esta obra durante dos temporadas, y durante un mes por los Estados Unidos. 1990 *La Orestíada*, en el Centro Dramático Nacional, dirección de José Carlos Plaza. 1992 *María Magdalena o la Salvación*, monólogo de Marguerite Yourcenar, dirección de José Carlos Plaza. Estrenado en el Teatro María Guerrero (CDN), gira por España y participación en diversos congresos. 1992 *Don Juan Último* de Vicente Molina Foix, dirección de Bob Wilson. Teatro María Guerrero. 1995 *Para quemar la memoria* de José Ramón Fernández, dirección de Guillermo Heras. Estrenada en la sala Cuarta Pared. 2002 *Nana*, de Beckett, dirección Charo Amador. Teatro Pradillo, en el Ciclo de Autor. 2004 *El príncipe y la corista*, de Terence Rattigan, dirección Paco Vidal. Gira por España. 2011 *Los Desterrados hijos de Eva*, de Ana Fernández Valbuena, dirección de Nacho Sevilla, estrenada en el Piccolo Teatro de Milán.



**FERNANDO SENDINO** (Buckingham)

Con **Noviembre Compañía de Teatro** ha trabajado en *Final de Partida* (1996), *No son todos ruiseñores* (2000) y *La bella Aurora*, ambas de Lope de Vega (2002), *Hamlet* (2003), *Noche de reyes* (2012), *Otelo* (2013) y *El mercader de Venecia* (2015) de William Shakespeare y *Don Juan en Alcalá* (2015).

Participa en más de una veintena de montajes con diversas compañías como Taller de Teatro Telémaco (de la que fue miembro fundador), Nao d'amores o Fuegos fatuos. Cabe destacar su trabajo en la CNTC en nueve montajes desde el año 2001 con autores como Lope de Vega, Gil Vicente, Guillén de Castro, Tirso de Molina, Calderón de la Barca o Solís, dirigidos por Helena Pimenta, Natalia Menéndez, Ana Zamora, Eduardo Vasco, Carlos Aladro o Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Amplia experiencia televisiva: *El comisario*, *Veintitantos*, *Al salir de clase*, *La huella del crimen*, etc.





**ISABEL RODES** (Isabel)

Licenciada en Arte dramático (Interpretación) en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid.

Con **Noviembre Compañía de Teatro** ha trabajado en *Otelo* (2013), *El mercader de Venecia* (2015) de William Shakespeare, y *Don Juan en Alcalá* (2015).

Trabaja con directores teatrales como Andrés Lima, Eduardo Vasco, Helena Pimenta, Rafael Rodríguez, Julian Fuertes Reta, Ángel Roger, Xabier Albertí y Raúl Fuertes.

Cabe destacar su trabajo en la “**Joven**” **Compañía Nacional de Teatro Clásico y Compañía Nacional de Teatro Clásico** en los montajes *La bizzarrías de Belisa* de Lope de Vega, *La noche de San Juan*, de Lope de Vega, *¿De cuándo acá nos vino?* de Lope de Vega, *El Alcalde de Zalamea* de Calderón de la Barca y *El perro del hortelano* de Lope de Vega.

Amplia experiencia televisiva. Entre sus últimos trabajos televisivos destacamos sus apariciones en series como *Aguila Roja*, *El comisario* y *Amar en tiempos revueltos*.

En 2007 escribe y protagoniza la obra *Desde lo invisible*, que recibe el premio MAX al espectáculo revelación.



**RAFAEL ORTIZ** (Clarence / Stanley)

Licenciado por la universidad de Kent at Canterbury en el año 2001.

Se sigue formando con profesionales como Cicely Berry, Will Keen u Owen Horsley en el universo Shakespereano o dentro del proyecto de la Joven CNTC con vicente Fuentes, Carlos Aladro o Helena Pimenta.

Con **Noviembre compañía de Teatro** ha trabajado en *El mercader de Venecia* (2015) de William Shakespeare y *Don Juan en Alcalá* (2015).

Cabe destacar su trabajo en la CNTC en los montajes *Las bizzarrías de Belisa* (2007), dirigido por Eduardo Vasco, *La noche de San Juan* (2008), dirigido por Helena Pimenta, *De cuando Acá nos vino*, dirigido por Rafael Rodríguez y de nuevo con Eduardo Vasco en *El perro del Hortelano* (2012) y *El alcalde de Zalamea* (2012) También ha trabajado en otros montajes destacando *El Avaro* de Molière, dirigido por Jorge Lavelli en el CDN o *Los justos*, de Albert Camus, con la compañía 611 teatro con dirección de Javier Hernández-Simón.



**CRISTINA ADUA** (Ana / Duque de York)

Licenciada en Arte dramático en la especialidad de interpretación textual por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid.

Tiene formación en Danza clásica y danza española.

Con **Noviembre Compañía de Teatro** ha trabajado en *Otelo* (2013) y *El mercader de Venecia* (2015) de William Shakespeare y *Don Juan en Alcalá* (2015).

Ha participado en varios montajes de autores relevantes como Anton Chéjov, Neil Simon, Lewis Carrol, William Shakespeare o Tirso de Molina.



**TONI AGUSTÍ** (Hastings / Richmond)

Licenciado por la ESAC de Valencia en 2001

Con **Noviembre compañía de Teatro** ha trabajado en *El mercader de Venecia* (2015) de William Shakespeare.

En 2001 trabaja en la compañía de Teatre Micalet *Jubileum* dirección de Carme Portaceli, *La ronda* dirección Ximo Solano en 2003.

Bajo la dirección de Rafa Calatayud, compañía La Pavana “Terapias” y “Bebé” 2007 y 2008. En Teatres de la Generalitat “*Tres sombreros de copa*” dirección A. Díaz Zamora en 2010; “*La gaviota*” y “*Anfitrión*” de Eduardo Vasco en 2012 y 2014. “*PENEV*” de la que es co-director e interprete es su último trabajo en gira. En audiovisual trabaja con la productora ALBENA-CONTA en series de humor para RTVV. Actualmente es componente de la compañía Perez&Disla con quién realiza montajes como “*La gente*” nominada a los MAX en 2014 y “*El hombre menguante*” estrenada ese mismo año.



**JOSÉ LUIS MASSÓ** (Ratcliff / Asesino / Príncipe de Gales)

Ha cursado estudios de Interpretación y Escenografía en la Real Escuela Superior de Arte dramático de Madrid. Amplió estudios en Inglaterra en la Webber Douglas Academy de Londres y, en Italia, en el Tag de Venecia y el teatro del Vicolo de Reggio Emilia especializándose en Commedia dell’arte.

Aunque ha colaborado en casi todos los montajes, es su debut como actor con **Noviembre compañía de Teatro**.

Ha trabajado como actor y ayudante de dirección en España, Inglaterra, Italia y Turquía en compañías como el Centro Dramático Nacional, Compañía Nacional de teatro Clásico, Tag de Venecia, Chanticlier Theatre, y Compañía Nacional de Turquía con directores como Adolfo Marsillach, Pilar Miró, Guillermo Heras, Ariel García Valdés, Sergi Belbel, Jean Pierre Miquel, Maurizio Scaparro, José María Pou, Eduardo Vasco, Helena Pimenta, Juan Carlos Pérez de la Fuente, Rafael Rodríguez, Natalia Menéndez etc.

Ha sido Ayudante artístico de la dirección de la Compañía Nacional de Teatro Clásico durante siete años. (2004-2011)

En 2009 recibió el premio Agora del Festival internacional de Teatro Clásico de Almagro.



**JOSÉ VICENTE RAMOS** (Asesino / Rey Eduardo / Catesby)

Estudió en la Escuela de Cristina Rota.

Con **Noviembre Compañía de Teatro** ha trabajado en *La fuerza lastimosa* (2001), *La bella Aurora* (2003) ambas de Lope de Vega y *Hamlet* (2004) de William Shakespeare.

Ha formado parte de diferentes compañías. En Teatro Gasteiz integra el reparto de *Aquí no paga nadie*, *Gernika*, *un grito 1937*, o *Pasionaria*, *no pasarán*, *de Salvador Távora*. Para la RESAD hace *Camino de Wolokolamsk*, con Yolanda Mancebo y, con Julián Quintanilla, *Entre aquí y allá*, *Limonas de Sicilia* y *Zona 0*. En la Compañía Nacional de Teatro de Clásico ha interpretado títulos como *D. Juan Tenorio*, *El castigo sin venganza*, *El pintor de su deshonra* o *La Estrella de Sevilla*, dirigidas por Eduardo Vasco, *D. Duados* con Ana Zamora, *El curioso impertinente*, dirección de Natalia Menéndez, *El condenado por desconfiado*, dirigido por Carlos Aladro, *Entremeses Barrocos*, con Aitana Galán, y *Un bobo hace ciento*, bajo la dirección de J. C. Pérez de la Fuente. Con la Compañía Nao D’Amores, de Ana Zamora, ha formado parte de los repartos de *Comedia llamada Metamorfosea*, *Auto de la Sibila Casandra* y *Farsas y Églogas* de Lucas Fernández. En el Teatro de la Zarzuela interviene como actor en la ópera *Carmen* (2014), dirigida por Ana Zamora.





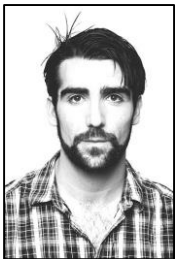
**JORGE BEDOYA** (Pianista / Grey / Sacerdote / Tirrell)

Actor, pianista y compositor nacido en Oviedo. Comenzó a estudiar piano a los 10 años con el húngaro Arpad Bodó ingresando en el Conservatorio Profesional Amaniel de Madrid bajo la tutela del Doctor y Profesor asociado de la Universidad Complutense Luis Noain Calabuig. Estudió armonía con el Profesor Gaditano Luis F. Parodi y participó durante tres años en el prestigioso Festival de Mendigorria recibiendo formación de los grandes pianistas Alberto Urroz, Mauricio Vallina y Aida Gavrilova.

Licenciado en Arte dramático en la especialidad de interpretación textual por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid.

Con **Noviembre compañía de Teatro** ha trabajado en *y El mercader de Venecia (2015)* de William Shakespeare y *Hedda Gabler*, de Ibsen (2015).

Ha participado en montajes de autores como Bertolt Brecht, Shakespeare, Jardiel Poncela, Bergman, Javier Tomeo, Valle Inclán. Une la interpretación y la música en el monólogo escrito por Paz Palau basado en "El Pianista en el Guetto de Varsovia" de Wladyslaw Szpilman, "Nocturno en Do sostenido menor"



**GUILLERMO SERRANO** (Brakenbury /Rivers / Alcalde)

En 2009 se traslada a Madrid para iniciar estudios de Interpretación en la RESAD. Completa su formación desarrollando diferentes seminarios con Mariano Gracia, Eva Lesmes, Vicente Fuentes, Will Keen, José Carlos Plaza y Emilio Gutierrez Caba. Lleva a cabo monográficos de técnica de florete y sable con Iñaki arana, y de esgrima histórica con Javier Mejía.

Es su debut con **Noviembre compañía de Teatro**.

En 2011 funda, junto a Paula Iwasaki la Compañía Caramba Teatro, estrenando en sólo dos años de andadura, tres obras de repertorio: "¡Ay, Carmela!", de José Sanchís-Sinisterra, "Oleanna", de David Mamet bajo la dirección de Yolanda Porrás y "Las Bragas", de Alfonso Zorro, y recorriendo gran número de festivales en España, Alemania y Portugal.

Forma parte del elenco permanente de la Compañía de Paloma Mejía Martí, protagonizando la adaptación de "Los Miserables", de Víctor Hugo y acaba de terminar el rodaje de "Lo que escondían sus ojos" para Mediaset España.





**EDUARDO VASCO** (Dirección de escena)

## Formación

Es licenciado en Interpretación (1990) y Dirección Escénica (1996) por la **Real Escuela Superior de Arte Dramático** de Madrid. Curso sobre La puesta en escena de la ópera. Estudios de dirección escénica en la Regie Opleiding Theaterschool Amsterdam (Holanda) Curso Beckett Workshop impartido por Joe Chaikin (Open Theatre) en Das-Arts (de Amsterdamse School

Advance Research in Theatre and Dance Studies). Amplia formación como músico y especialista en espacio sonoro para teatro.

Ha sido director de la **Compañía Nacional de Teatro Clásico** de 2004 a 2011.

Ha trabajado como director de escena diferentes compañías entre las que destacan:

## Noviembre Compañía de Teatro (1995-2012)

*La ruta de Don Quijote* de Azorín, *Don Juan en Alcalá*, de Zorrilla, *Hedda Gabler*, de Ibsen, *El mercader de Venecia*, de Shakespeare, *Otelo*, de Shakespeare. *Noche de reyes* de Shakespeare. *Hamlet*, de Shakespeare, *La bella Aurora*, de Lope de Vega. *Algún amor que no mate*, de Dulce Chacón. *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega. *No son todos ruiseñores*, de Lope de Vega. *Dedos* (Vodevil negro), de Borja Ortiz de Gondra. *Los motivos de Anselmo Fuentes*, de Yolanda Pallín. *Lista Negra*, de Yolanda Pallín. *Final de Partida*, de Samuel Beckett. *Camino de Wolokolamsk*, de Heiner Müller.

## Compañía Nacional de Teatro Clásico (2000-2011)

*El Alcalde de Zalamea*, de Calderón de la Barca. *La moza de cántaro*, de Lope de Vega. *La estrella de Sevilla*, de Lope de Vega. *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca. *El pintor de su deshonra*, de Calderón de la Barca. *Las Bizarrias de Belisa*, de Lope de Vega. *Romances del Cid*, en versión de Ignacio García May. *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina. *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca. *Viaje del Parnaso*, de Miguel de Cervantes. *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega. *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla.

## Para el Centro Dramático Nacional

*Rey Negro*, de Ignacio del Moral (1997). *Los vivos y los muertos*, de Ignacio G<sup>a</sup> May (2000). *El malentendido* de Albert Camus (2013).

## Teatros de la Generalitat Valenciana

*La gaviota* de Chejov (2011), *Anfitrión* de Moliere / Plauto (2014)

## Festival Mozart de Ópera de La Coruña

*Il ré pastore* de W. A. Mozart (2007)

## Menciones y Premios

Encomienda de la orden del mérito civil concedida por S.M. el rey Juan Carlos I de España. Premio Fuente de Castalia 2014 Festival Clásicos de Alcalá. Dos Premios Florencio de la crítica uruguaya al mejor espectáculo extranjero por *El alcalde de Zalamea* (2012) y *Don Gil de las calzas verdes* (2008). Premio Teatro Rojas al mejor espectáculo y mejor dirección escénica temporada 2011-2012 por *El perro del Hhortelano* y mejor espectáculo temporada 2008-2009 por *El pintor de su deshonra*. En 1993 obtuvo el *Premio José Luis Alonso para nuevos directores* otorgado por la ADE, *Premio Agora 2000*.



**YOLANDA PALLÍN** (Versión)

Licenciada en Filología Hispánica (Literatura) por la Universidad Complutense de Madrid (1989). Licenciada en Arte Dramático (Interpretación) por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (1990).

Actualmente es profesora de la **RESAD**, en el departamento de Escritura y Ciencias Teatrales y forma parte del Consejo de Lectura del **CDN**.

Ha estrenado con **Noviembre Compañía de Teatro** los textos: *Lista Negra* (1997) y *Los motivos de Anselmo Fuentes* (1998), y las versiones de *No son todos ruiseñores*, de Lope de Vega (2000), *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega (2002) y *Hamlet*, de William Shakespeare (2004). *Noche de reyes* de Shakespeare (2012). *Otelo*, de Shakespeare (2013). *Don Juan en Alcalá*, de Zorrilla (2015), *Hedda Gabler*, de Ibsen (2015), *El mercader de Venecia*, de Shakespeare (2015).

Con otras compañías ha estrenado *Hiel*, con Ateatro, que fue **Premio José Luis Alonso al director joven 1993** por la puesta en escena de Eduardo Vasco. *Tierra de nadie* (estrenada en Madrid y Amsterdam en 1994). *DNI* y *Como la vida misma* (1995). *Lista negra* (1997) también bajo la dirección de Eduardo Vasco. *Memoria*, *Luna de miel*, *Siete años*, *Entrevías* y las tres piezas de la *Trilogía de la Juventud* (*Las manos*, *Imagina* y *24/7*) escritas junto a José Ramón Fernández y Javier G. Yagüe. Su último texto: *So happy together*, escrito junto a J.R. Fernández, Laila Ripoll y Jesús Laíz.

Ha realizado adaptación de textos clásicos para la **Compañía Nacional de Teatro Clásico** como *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla (2000); *La entretenida*, de Cervantes; *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; *El curioso impertinente*, de Guillén de Castro; *La noche de San Juan*, de Lope de Vega; *El condenado por desconfiado*, de Tirso de Molina. Con directores como Helena Pimenta, Natalia Menéndez, Eduardo Vasco o Carlos Aladro. Ha adaptado otros textos clásicos como *Coriolano*, de William Shakespeare y zarzuela como *La gran vía* de Felipe Pérez, ambos dirigidos por Helena Pimenta.

Como autora teatral ha recibido el **Premio Calderón de la Barca 1996** por su obra *Los motivos de Anselmo Fuentes*, el **Premio María Teresa de León 1995** por *Los restos de la noche*, y ese mismo año fue **Accésit al Premio Marqués de Bradomín** con su obra *La mirada*. Ha recibido, además de los mencionados, premios como Ojo Crítico de Teatro, Premio **MAX al mejor autor 2001**, **Celestina** al mejor autor, (Mejor espectáculo en la Feria de Teatro de Huesca, Mejor espectáculo de la temporada 2000-2001 de la crítica Teatral de Valencia, Mejor montaje de Teatro 2001 de El País de las Tentaciones), **Finalista del Premio Mayte** de Teatro, dos veces. **Finalista del Premio MAX** al mejor autor y **Finalista del Premio Nacional de Literatura Dramática**.

Ha editado una antología de Entremeses de Juan Rana.





**LORENZO CAPRILE** (Vestuario)

Ha estrenado con **Noviembre Compañía de Teatro** *Noche de reyes* de William Shakespeare y *Otelo*, de William Shakespeare, *Hedda Gabler*, de Ibsen, *El mercader de Venecia*, de Shakespeare.

Ha trabajado como figurinista con la **Compañía Nacional de Teatro Clásico** en los montajes: *El Alcalde de Zalamea*, de Calderón de la Barca; *La moza de cántaro*, de Lope de Vega; *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca; *Las bizarrías de Belisa*, de Lope de Vega; y *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina.

Ha estudiado diseño de moda en Florencia y Nueva York y ha colaborado como ilustrador de las revistas *Elle España* y *Joyce España*. Inició su actividad laboral en Italia, realizando catálogos y colaborando con varias firmas comerciales en departamentos de creación. Con Lancetti participó en la investigación, creación, diseño e ilustración de colecciones de alta costura y en el prêt à porter y en los accesorios de la firma. Posteriormente, con el Gruppo Finanziario Tessile de Turín colaboró en el diseño de las colecciones, y en la supervisión y coordinación de desfiles y de procesos de diseño e industrialización del producto.

Es el diseñador y creador del traje de novia de la infanta Doña Cristina, así como de sus damas y pajes, de los trajes de presentación de la Princesa de Asturias y de los trajes de damas y pajes para la boda de los Príncipes de Asturias. Ha realizado trajes goyescos para toreros y ha colaborado en el diseño de vestuario laboral.

Ha realizado los figurines de la película *La dama boba*, de Lope Vega, dirigida por Manuel Iborra, trabajo por el que obtuvo el premio Biznaga de Plata al mejor vestuario en el Festival de Cine de Málaga.

Es autor del libro *Vamos de Boda*, de Planeta y en 2004 obtuvo el premio T, al mejor diseñador español del año concedido por la revista *Telva*.



**CAROLINA GONZÁLEZ** (Escenografía)

Licenciada en escenografía por la Real escuela de arte dramático. Ha estrenado con **Noviembre Compañía de Teatro** *Noche de reyes*, *Otelo*, y *El mercader de Venecia* de William Shakespeare; *Hedda Gabler* de Ibsen, *Don Juan en Alcalá*, de Zorrilla y *La ruta de Don Quijote* de Azorín (2016).

Cabe destacar su trabajo como escenógrafa en la **Compañía Nacional de Teatro Clásico** desde 2006, donde ha realizado las escenografías de *Todo es enredos Amor*, de Diego de Figueroa y Córdoba; *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina; *El alcalde de Zalamea*, *Las manos blancas no ofenden* y *El pintor de su deshonra* de Calderón de la Barca; *La Estrella de Sevilla*, atribuida a Lope de Vega; *La moza de cántaro*, y *Las bizarrías de Belisa*, de Lope de Vega.

Para Teatros de la Generalitat Valenciana ha diseñado la escenografía de *La gaviota*, de Chejov, y el atrezzo y la escenografía de *Anfitrión*, de Plauto/Moliere. Ha trabajado asimismo diseñando, para la compañía Ron Lalá, las escenografías y el atrezzo de los espectáculos *Ojos de agua* y *Cervantina*. Ha trabajado como ayudante de escenografía de artistas como José Tomé en *La entretenida*, de Cervantes; de José Hernández en *El castigo sin venganza* de Lope de Vega y en *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; de Richard Cénier en *Tragicomedia de Don Duardos*, de Gil Vicente; de José Luis Raymond en *Sainetes* y de José Manuel Castanheira en *¿De cuándo acá nos vino?* de Lope de Vega.





**MIGUEL ÁNGEL CAMACHO** (Diseño de iluminación)

Trabaja con **Noviembre Compañía de Teatro** en *Los motivos de Anselmo Fuentes*, de Yolanda Pallín; *No son todos ruiseñores*, de Lope de Vega; *Dedos*, de Borja Ortiz de Gondra; *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega; *La bella Aurora*, de Lope de Vega; *Algún amor que no mate*, de Dulce Chacón y *Hamlet, Noche de reyes, Otelo*, *El mercader de Venecia* de William Shakespeare y *La ruta de Don Quijote* de Azorín.

Con la **Compañía Nacional de Teatro Clásico**: *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla; *La dama boba*, de Lope de Vega; *La entretenida*, de Cervantes; *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega; *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; *Viaje del Parnaso*, de Cervantes; *Tragicomedia de Don Duardos*, de Gil Vicente; *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina; *El curioso impertinente*, de Guillén de Castro; *Las bizarrías de Belisa*, de Lope de Vega; *Romances del Cid*; *El pintor de su deshonra*, de Calderón de la Barca; *La noche de San Juan*, de Lope de Vega; *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca; *La estrella de Sevilla*, de Lope de Vega; *El alcalde de Zalamea*, de Calderón de la Barca; *La moza de cántaro*; de Lope de Vega.

Ha colaborado entre otras en las producciones *Self* y *Romeo y Julieta*, para la Compañía Nacional de Danza; *El Cristal de agua fría* y *Caricias* para el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas; *Rey Negro* y *Los vivos y los muertos* para el Centro Dramático Nacional; *Las Tonadillas*, en el Teatro de la Zarzuela; *La llanura* y *Otelo el moro* para el Compañía Andaluza de Teatro; *La Comedia de los errores* para el Teatro Nacional de Cataluña.

Profesor de iluminación en la RESAD desde 1997. En 2003, obtuvo el premio Max y el Premio ADE a la mejor iluminación por *Luces de Bohemia* y en 2006 el premio Max por *Viaje del Parnaso*.



**MIGUEL ÁNGEL ALCÁNTARA** (Producción)

Produce y distribuye en **Noviembre Compañía de Teatro** todos los títulos de su repertorio desde 1998: *La ruta de Don Quijote*, *Don Juan en Alcalá*, *Hedda Gabler*, *El mercader de Venecia*, *Otelo*, *Noche de Reyes*, *Hamlet*, *La bella Aurora*, *Algún amor que no mate*, *La fuerza lastimosa*, *No son todo ruiseñores*, *Los motivos de Anselmo Fuentes*, *Dedos...* en colaboración con el Teatro de La Abadía, Teatro Calderón, Teatro Salón Cervantes, Teatro Cuyás,

Festival de Teatro Clásico de Almagro y otras instituciones. Colabora con Eduardo Vasco en la ópera de Mozart *El rey pastor*, *Los vivos y los muertos* para el CDN y *Don Juan* para CNTC. Responsable de proyectos internacionales de 2005 a 2010 y director de producción de 2010 a 2011 de la **CNTC**.

Ha sido director de producción con directores, como Carles Alfaro, Ernesto Caballero, Helena Pimenta; organiza y coordina la gira por Japón, compañía de danza española Blanca del Rey; en el Ministerio de Cultura 1982-1986 fue responsable de la programación teatral en Iberoamérica de de las muestras de Teatro Español.

Ha coordinado proyectos culturales, Japón: música, danza y computadoras, organizado por el Theatre Bobigny, Flamenco pa tos´ en Pekín y Argel, para el SEACEX y Fundación Gomaespuma, Goran Bregovic, en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid y FIT. de Cádiz

En 1989 funda con Paloma de Villota la empresa CALENDIA para proyectos de artes escénicas, audiovisuales, expositivos y de formación. Hasta 1997 producen más de quince montajes teatrales (*El búfalo americano* y *Métele Caña* de David Mamet traducido por David Trueba, *Corazón de cine* de Ignacio García May, Travesía de Fermín Cabal, *Los bosques de Nyx* de Javier Tomeo dirigido por Miguel Bosé)

Licenciado en Arte Dramático por la RESAD de Madrid.